▼新連載スタート!!宇宙の彼方にあるのは意外な理想郷…!?

COME BACK SOON~♡
THE FOUR SANTA MONICA SIBLINGS
ココロもカラダもドキドキになれる新連載スタート♥
温泉惑星
on sen★planet
フィ フィ フィ
第1話 Welcome to the Onsen Planet!
作●かくばやしつよし
画●高木信孝

キャー
ブーン
ヒュー
ヒュー
ヒュー
IT'S AN ONSEN~!!
♡
YOU'VE DRAGGED ME THIS FAR, SO PLEASE GET YOUR WORK DONE FIRST!!
O- OKAY...
THE AROMA OF AN ONSE~N!
PEARL-NEE, CUSTOMERS!
YES, THEY MAILED US A RESERVATION

THAT YOUKO!?
YES, SO PLEASE BE CAREFUL.
THE COMPOSER, YOUKO MORGAN-SAN, AND HER PRODUCER, YUKA NOEL-SAN.
EH!?
Fu---
.....
THIS IS A BUSINESS CHANCE!!
EH?
SINCE THEY'RE SO FAMOUS,
MAYBE THEY'LL SAY SOMETHING LIKE "SANTA MONICA WAS GREAT~" IN AN INTERVIEW OR SOMETHING!
Ieee!
It's about money again
U- UM!
WELCOME TO SANTA MONICA!
Santa

HEY, HEY, WHICH ONSEN DO YOU RECOMMEND?
THERE'S AN OPEN-AIR ONE CALLED THE "TWILIGHT SPRING"
WHEN IT GETS DARK, THE VIEW OF THE SKY AND THE SEA IS BEAUTIFUL
REALLY!? COME ON, SHOW ME! SHOW MEE!!
FINISH YOUR WORK BEFORE YOU HEAD OUT TO THE BATHS.
E- EEH?
BUT COMING TO AN ONSEN BUT NOT ACTUALLY GETTING IN ONE IS A CONTRA-DICTION~
YOU CAN STAY IN THERE AS LONG AS YOU WANT ONCE YOU FINISH A SONG.
B- BUT~
WORK FIRST! ONSEN LATER!
WHERE ARE THE ROOMS?
Y- YES! I'LL SHOW YOU THE WAY!
waaa waah

.....AND THAT'S ALL
IF YOU NEED ANYTHING ELSE,
JUST USE THE PHONE OVER THERE TO CALL THE FRONT DESK
WE'LL BE EATING IN HERE, SO THANKS
YES, I UNDERSTAND!
AND AS FOR BATHING TIMES, YOU CAN USE ALL OUR BATHS UNTIL CLOSING TIME..
THAT'S OKAY,
WE HAVE NO INTENT OF USING THEM AT THE MOMENT.
EH?
EEH~ BUT I WANNA GO IN THE ON~SEN!
NO.
eh
THANKS FOR SHOWING US THE WAY.
U- UM...
EXCUSE US!

.....
IT'S GETTING CLOSE TO CLOSING TIME...
IT'S CALLED "LOCK-UP," BEING STUCK IN A HOTEL OR SOMETHING AND FORCED TO COMPOSE.
...
EEH--?
BUT TO COME HERE AND NOT USE THE FACILITIES--
...and my business chance...
IT CAN'T BE HELPED.
NO!
EH?

THEY CAME HERE, SO I'M GONNA
MAKE THEM UNDERSTAND HOW GREAT THIS PLACE IS!
A...
AQUA?
JUST YOU WATCH, PEARL-NEE! I'LL DEFINITELY GET THEM TO GO IN THE ONSEN!
AND I WANT AN AUTO-GRAPH!
HEY...?
OOH...
I HOPE SHE DOESN'T CAUSE ANY TROUBLE...

HELLO!
WE HAVE A SURVEY FOR THE CUSTOMERS~
UUH
GUARDING THE WINDOW SO SHE WON'T BE ABLE TO LOOK AT THE ONSEN SCENERY
I TOLD YOU BEFORE, FOR NOW, WE DON'T PLAN ON...
UM, WELL, ASIDE FROM THE OPEN-AIR BATH I MENTIONED BEFORE, THERE'S ALSO THE STARVIEW SPRING, IT'S REALLY GOOD FOR YOUR SKIN...
HAA...
IT'S ABOUT YOUR IMPRESSIONS OF OUR ONSEN...
AND IF YOU WANT TO GO IN, THEN HURRY UP AND FINISH!!!
ANYWAYS, WE'RE FINE FOR NOW!!
AND NO MATTER HOW MUCH YOU SAY...
HUH!!
UUUU
I FAILED...
MAYBE MY BUSINESS SMILE WASN'T GOOD ENOUGH...

I'VE BROUGHT
YOUR MEAL~
ピポポ
ruu~
YAY, FOOD!
Mm...
YOU'VE MADE NO PROGRESS AT ALL, BUT IT'S ALREADY TIME FOR DINNER...
YES! THANK YOU!
YOU CAN HAVE DINNER AFTER YOU'RE DONE WORKING!~
AT A TIME LIKE THIS, WHY NOT HEAD TO THE ONSEN FOR A CHANGE OF PACE?
THAT'S RI~GHT~ ♥
huh~
"OPERATION: INNOCENT CHILD" WAS A BUST!
omm~
SORRY, NEECHAN...

UM...
I'VE BROUGHT YOUR DINNER...
ruu~
ピンポーン
EH? A GIRL?
WE'RE TWINS...
YOU REALLY DO LOOK ALIKE~
so cute~
UM... THE ONSEN...
!
huh~
"OPERATION, PURE CHILD" WAS A BUST TOO...
I'M SORRY, ONEECHAN
Uuuu
she's tough

HEY! WHAT KIND OF TRAINING DID YOU GIVE THE EMPLOYEES HERE!?
HELLO, THIS IS THE FRO-
FUU-
YES! YES! YES! I'LL GIVE THEM A WARNING...
S- SO IT WAS LIKE THAT? M- MY APOLOGIES!!
bowing repeatedly
BUT I— JUST WANTED THEM TO TRY THE ONSEN...
WE'RE SORRY, PEARL-NEE...

WAIT A MINUTE...
YES...
YOU HAVE TO UNDERSTAND THAT THE CUSTOMERS HAVE THEIR OWN CIRCUMSTANCES TO DEAL WITH
I'D LIKE THEM TO USE IT AS WELL, BUT
!
BUT I WONDER IF THAT PRODUCER WILL ALLOW IT...
WE'LL ALL DEFINITELY BE ABLE TO GET IN TOGETHER.
IT'S OKAY, JUST WAIT A LITTLE LONGER
REALLY!?

UMM~...
THE NEXT DAY
SENSEI! WE DON'T HAVE ANY MORE TIME!
THE STUDIO APPOINTMENT IS TOMORROW!
EVEN IF YOU SAY THAT...
I CAN'T GET OUT WHAT I CAN'T GET OUT...
SENSEI~ IF YOU HAVE TIME TO BE CHECKING OUT INFORMATION ON SPAS, THEN WORK ON A SONG~
YU-YUKI-CHAN, YOU'RE SCARY~...
your mimikaki is cute Yuka-chan
SPA SANTA MONI
↑ SANTA MONICA'S HP

AT THIS RATE, IT MIGHT BE BEST TO CANCEL THE STUDIO APPOINTMENT...
ABOUT TOMORROW'S ORCHESTRA RECORDING...
AH, THIS IS NOEL...
U- UM, DINNER...
AH, YOUKO-SAN. I'VE BROUGHT YOUR...
SHH!
.....

!
EH?
IS YUKA-CHAN THERE?
Y- YES, I THINK SHE'S TALKING ON THE PHONE OVER THERE...
FUFUFU
I JUST HAD A NICE IDEA. ♡
Ah, this is Nael
AAH, I LEFT DINNER ON THE TABLE
OH, THANKS

IT SHOULD BE OKAY NOW, YOUKO-SAN.
I'm glad my boobs are flexible!
THANKS!
NN~♡ ESCAPE COMPLETE!
that was fun~!
IS THIS REALLY OKAY?
IT'S FINE, IT'S FINE.
MORE IMPORTANTLY, THE ONSEN!
TELL ME WHICH ONE YOU RECCOMEND.
YES!
IT'LL BE LONELY BY MYSELF, SO LET'S GO IN TOGETHER!
EH? HUH?
Kaaiyo!

SORRY, SENSEI
YOU CAN FINALLY EAT...
did it get cold?
ハイン
Not here!
IS SHE IN THE BATHROOM?
?
SH-
SHE RAN AWAY!!!
ばっ

YAA~Y!
♡
EI!
SHE'S LIKE A LITTLE KID...
ドボーン
BUT...
Warning
BEFORE GETTING IN AN ONSEN, ALWAYS MAKE SURE TO RINSE OFF FIRST!
and tie up your hair too!
I'M SORRY~

FUWAA~ I'M REVIVED~ ♡
SO HOW IS OUR ONSEN?
YEAH, IT'S GREAT!
.....
.....
NOW IT'D BE EVEN BETTER IF I COULD GET A MELODY___
ALRIGHT!
WHAT HAVE YOU DONE WITH MY YOUKO!!!
キーン
YES, THIS IS-
WHAT EXACTLY HAPPENED?
UM... U-

!?
IT'S NOT LIKE I CAN'T!
YOU CAN'T... COMPOSE A MELODY?
.....
I WISH I HAD MORE TIME, BUT...
IF I HAD JUST A LITTLE BIT MORE, I KNOW I CAN PUT OUT A GOOD ONE...
THIS TIME, SHE'S BEEN REALLY PRESSURING ME WITH ALL THIS TALK ABOUT SPONSORS AND BIG PROJECTS AND STUFF!
I- IT'S YUKA-CHAN'S FAULT!
.....
UU!
BUT... YOUR PRODUCER SEEMED REALLY TROUBLED...
you just hit a sore point

KEEPING DEADLINES IS ALSO PART OF YOUR JOB.
FOR A PRO,
I KNOW THAT! I KNOW THAT I NEED TO KEEP MY DEADLINES!
BUT! I DON'T WANT TO REGRET PUTTING OUT SOME SONG THAT I'M NOT SATISFIED WITH, EITHER!
IT'S NICE, ISN'T IT! NUMBER ONE IN SPACE!
I HAVE A DREAM OF BECOMING NUMBER ONE IN THE UNIVERSE, TOO!
...WELL, THAT WAS MY DREAM... IT'S NO USE NOW...
BUT I THINK YOU'RE PLENTY GOOD..
AND BACK WHEN I WAS YOUNGER, I WAS GOING TO BE "THE NUMBER ONE COMPOSER IN THE UNIVERSE!"
WHAT WOULD THAT BE?
EH?
.....THAT'S RIGHT~
TH-THAT'S PRETTY DIFFICULT, HUH...
HAA...

I WANT TO THIS PLACE TO GET EVEN BIGGER AND MORE FAMOUS, AND MAKE IT THE BEST ONSEN PLANET IN ALL THE UNIVERSE!
WELL...
I'M AIMING FOR THE NUMBER ONE RANK IN THE ONSEN PLANET RANKINGS!!!
NUMBER ONE IN THE UNIVERSE
ALSO!
THAT'S RIGHT, WHO ARE YOU?
I never caught your name
!
UMM...
IT'D BE NICE IF YOU MADE IT...
hee
THAT'S A PRETTY BIG DREAM
EHEHE

I'M AQUA.
AQUA SANTA MONICA.
A GIRL WITH THE SAME NAME AS AN ONSEN PLANET...
A GIRL WITH THE SAME NAME AS THE PLANET...
I HOPE YOUR DREAM COMES TRUE, AQUA-CHAN...
oh yeah!!!
SO YOU'RE A PRINCESS HERE...
N-NO, I'M REALLY NOT!
PLANET
STARS...
!
THAT'S IT! THE STARS!
?

THERE AREN'T ANY IN THE BATHS...
HAVEN'T YOU FOUND ANYTHING ON THE SECURITY CAMERAS!?
NO, WELL...
HAVE YOU FOUND HER!?
BUT YOU AT LEAST KNOW HALFWAY!
NOT HERE!!
NOT HERE!?
NOT HERE!?
WHERE DID SHE GO!!?
KII
there's also the Star-gazing Spring
next is the Heavenly Spring?

!
A VOICE...
...NO, I HEAR A SONG!!
EH?
A NICE MELODY!
THIS WAY!
you hear anything?
OKYAKU-SAMA! PLEASE REMOVE YOUR SHOES!!
EMOTIONS RIDING ON A SWEET MELODY!!
WE CAN DEFINITELY SELL THIS!!!

AH,
YUKA-CHA--N!
TH- THAT SONG JUST NOW!?
YOUKO-SENSEI
ポーン
WE MADE IT IN TIME, RIGHT?
IT'S ALL IN THERE

GOD!
THANK
I PUT THE STARS IN THE SKY ON A MUSICAL SCALE, AND THE NOTES JUST FLASHED IN.
THE STARS TOLD ME.
BUT HOW!?
STARS?
N- NO
THANK YOUU~
THE ONE WHO TOOK ME TO THIS ONSEN, AQUA-CHAN!
IT'S ALL THANKS TO THIS GIRL!

つづく

次号5月号は
3月24日発売!!

HOROBI NO MICHI

.BLOGSPOT.COM

Translation: Maou Zenigame

Editing: sylfid